# NEO 2 Smart



EN | NL | DE | FR | IT | ES | PT | DK NO | SE | FI | PL | CZ | GR | CN | JP

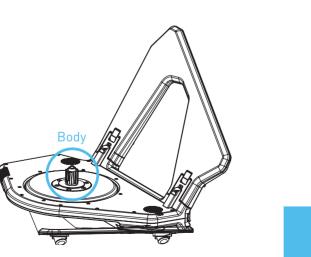


### 1. Check if everything is in the package

NL Controleer of de inhoud van het pakket compleet is | DE Prüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist | FR Vérifiez que tout se trouve dans l'emballage | IT Verificare che la confezione contenga tutto | ES Compruebe si está todo en el paquete PT Verifique se está tudo na embalagem | DK Kontroller, at det hele er i pakken | NO Du må kontrollere at alle komponenter befinner seg ipakken | SE Kontrollera att allt finns med i paketet | Fl Tarkista, että kaikki osat ovat pakkauksessa | PL Sprawdź czy wszystkie części znajdują się w opakowaniu | CZ Zkontrolujte, zda je balení kompletní | GR Ελέγξτε εάν περιέχονται όλα τα αντικείμενα στη συσκευασία | CN 检查包装内物品是否齐全 | JP すべての部品がパッケージに入っている ことを確認してください。

### 2. Lay the trainer down on its side

NL Leg de trainer op zijn kant | DE Legen Sie den Trainer auf die Seite | FR Couchez le trainer au sol, sur le côté | IT Appoggiare il trainer su un lato | ES Apoye el rodillo de entrenamiento sobre el lado | PT Deite o simulador de lado | DK Læg træneren ned på siden | NO Legg treneren ned på siden SE Lägg trainern på sidan | Fl Aseta vastus kylielleen | PL Połóż trenażer na boku | CZ ZPoložte trenažér dolů na stranu | GR Τοποθετήστε το προπονητήριο στο πλάι | CN 将训练台放在其旁边 | JP 側面を下にしてトレ



## 3. Determine the needed connector based on the

NL Bepaal het benodigde koppelstuk voor de cassette DE Stellen Sie fest, welchen Anschluss Sie für die Kassette brauchen | FR Déterminez le connecteur nécessaire en fonction de la cassette | IT Decidere quale sia il connettore corretto in base alla cassetta | ES Determine el conector necesario según el cartucho | PT Determine o conector necessário em função da cassete DK Fastslå den nødvendige stikforbildelse på grundlag af kassetten NO Avgjør hvilken kontakt som er nødvendig basert på kassetten |SE Avgör baserat på kassetten vilket kopplingsdon som behövs | FI Määritä vaadittava liitin rataspakan mukaan | PL Ustalić wymagany łacznik w zależności od kasety | CZ Podle kazety určete potřebný konektor | GR ξακριβώστε τον απαιτούμενο σύνδεσμο βάσει της κασέτας | CN 确定所需的连接 器固定在飞轮上 | JP カセットに基づいて必要なコネクタを決定します。

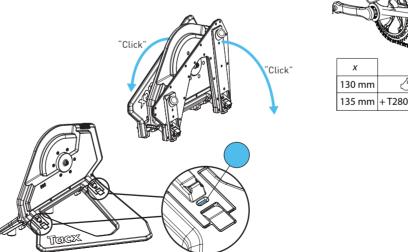


### 4. Mount the cassette according to the instructions provided in the manual of the cassette

NL Plaats de cassette volgens de instructies in de handleiding van de cassette | DE Montieren Sie die Kassette gemäß den Anweisungen im Handbuch der Kassette | FR Montez la cassette conformément aux instructions fournies dans le manuel d'utilisation de la cassette IT Montare la cassetta seguendo le istruzioni riportate nel manuale della cassetta stessa | ES Monte el cassette siguiendo las instrucciones que se facilitan en el manual del cassette | PT Monte a cassete de acordo com as instruções constantes do respetivo manual DK Montér kassetten i overensstemmelse med instruktionerne i manualen til kassetten | NO Monter kassetten ifølge instruksjonene som du finner i brukermanualen for kassetten | SE Montera kassetten enligt instruktionerna i kassettens bruksanvisning | Fl Kiinnitä rataspakka sen mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti | PL Zamontować kasete zgodnie z instrukcją kasety | CZ Namontujte kazetu podle pokynů uvedených v návodu ke kazetě | GR Προσαρτήστε την κασέτα σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο της κασέτας | СΝ 请根据飞轮手 册中的操作指南安装飞轮 | JP カセットの取扱説明書に記載されている手

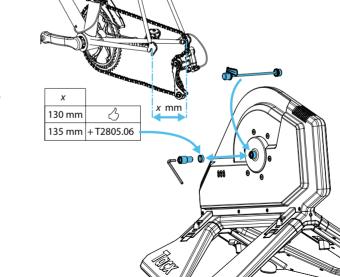
### Unfold the trainer and place it on a firm. level surface

NL Klap de trainer uit en plaats deze op een stevige en vlakke ondergrond DE Klappen Sie den Trainer auseinander und stellen Sie ihn auf einen festen, ebenen Untergrund | FR Dépliez le trainer et placez-le sur une surface stable et plate | IT Estrarre il trainer e disporlo su una superficie stabile e piana | ES Despliegue la máguina de entrenamiento y cológuela sobre una superficie firme y nivelada PT Abra o simulador de treino e coloque-o numa superfície firme e plana DK Klap træneren ud, og anbring den på et fast, plant underlag NO Fold ut sykkelrullen, og plasser den på et jevnt og solid underlag | SE Fäll upp din trainer och placera den på ett fast, jämnt underlag | Fl Avaa harjoitusvastus ja aseta se kiinteälle, tasaiselle pinnalle | PL Rozpakuj rower stacjonarny i umieść go na twardej, równej powierzchni | CZ Rozložte trenažér a umístěte jej na pevnou a rovnou podložku | GR Αναπτύξτε το προπονητήριο και τοποθετήστε το σε μια σταθερή. επίπεδη επιφάνεια | СΝ 打开训练器,将其固定在牢固、平整的表面 | JP Iトレーナーを開き、硬く水平な場所に置きます。



### 6. Place the bike in the trainer with the needed quick release.

NL Plaats de fiets in de trainer | DE Stellen Sie das Fahrrad auf den Trainer | FR Placez le vélo sur le trainer | IT Mettere la bici nel trainer ES Cologue la bicicleta en el rodillo de entrenamiento | PT Cologue a bicicleta no simulador | DK Placér cyklen i træningsudstyret | SE Placera cykeln på trainer | NO Plasser sykkelen i sykkelrullen | FI Sijoita polkupyörä vastukseen | PL Umieścić rower w trenażerze | CZ Umistět jízdní kolo do trenažéru | GR Τοποθετήστε το ποδήλατο στο προπονητήριο CN 将自行车放置在训练器中 | JPトレーナーにバイクを置きます。



### 7. Choose to train with or without mains power

NL Kies om te trainen met of zonder netspanning | DE Entschieden Sie, ob Sie mit oder ohne Netzstrom trainieren wollen | FR Choisissez un entraînement avec ou sans alimentation sur secteur | IT Scegliere se allenarsi con senza l'alimentazione di rete | ES Elija entrenar con o sin alimentación eléctrica | PT Escolha se quer treinar com ou sem energia elétrica | DK Vælg træning med eller uden strømforsyning | NO Du kan velge å trene med eller uten nettspenning | SE Välj om du ska träna med eller utan ström | Fl Valitse harjoittelu verkkovirralla tai ilman | PL Wybrać trening z zasilaniem lub bez zasilania | CZ Můžete zvolit trénink s připojením k el. síti nebo bez připojení | GR Επιλέξτε προπόνηση με ή χωρίς τροφοδοσία ρεύματος | CN 选择训练时是否使用电源 | JP 電源を使用

してトレーニングするか、使用せずにトレーニングするかを選択します。

### 8. Fold the trainer to store it

NL Klap de trainer in om hem op te bergen | DE Klappen Sie den Trainer zusammen, um ihn aufzubewahren | FR Pliez le trainer pour le ranger | IT Ripiegare il trainer per conservarlo | ES Pliegue el rodillo de entrenamiento en el momento de almacenarlo | PT Dobre o simulador de treino para guardá-lo | DK Fold træningsudstyret sammen for at opbevare det | NO Fold sammen sykkelrullen for oppbevaring | SE Vik ihop trainern för att förvara den | FI Säilytä vastusta taitettuna | PL Złożyć trenażer w celu przechowywania | CZ Trenažér před uskladněním sklopte | GR Διπλώστε το προπονητήριο για να το αποθηκεύσετε | СΝ 折叠训练器以便储藏 | JPトレーナーは折りたたんで保管してください。





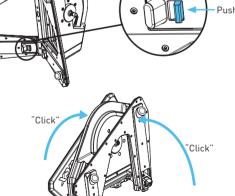
50/60Hz



No mains power: No downhill





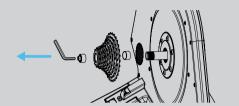




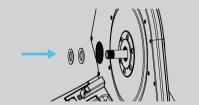
T2850.25 | 2018-07

### Problem A: the derailleur hits the NEO 2 when using the lightest gear

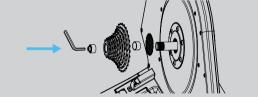
1. Remove the Body including the cassette with an allen key 5mm. Make sure the black ring remains attached to the Body.



2. Slide the 2 supplied spacers (T2805.11 and T2805.12) to the back of the axle.



3. Place the Body, with the black ring, and the cassette back in position.



- Tests have revealed that the unit will not overheat, even when subject to extreme use. However, when subject to prolonged and intensive use, the enclosure around the brake may become very hot. Always
- allow the brake to cool down after use before touching it. . Ensure not to drop the brake during assembly as this can lead to an imbalance which may cause
- Never open the brake unit as this may cause damage.
- . Inspect the nuts and bolts on the trainer on a regular basis, and retighten if necessary. Perspiration moisture and condensation can harm the electronics. Do not use the trainer in damp
- areas. Incorrect use and/or maintenance will void the warranty
- physical, sensory or mental capabilities or lack or experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of appliance in a safe way and understand the hazards
- Children being supervised are not to play with the Tacx trainer.
- This device is not designed for industrial, commercial or medical applications.
- Do not expose the product to water or moisture.

- Durchgeführte Tests bestätigen, dass die Einheit selbst bei intensivem Training nicht überhitzt. Allerdings kann das Gehäuse der Bremseinheit nach längerem, intensivem Training sehr heiß werden Lassen Sie die Bremse unbedingt abkühlen, ehe Sie sie anfassen.
- Lassen Sie die Bremse bei der Montage nicht fallen; andern- falls kann eine Unwucht entstehen, di zu Vihrationen führt
- Kontrollieren Sie die Muttern und Schrauben am Trainer regelmäßig und ziehen Sie sie bei Bedarf
- Schweiß und Kondenswasser können die Elektronik beschädigen. Benutzen Sie den Trainer nicht in

verbundenen Risiken kennen.

- feuchten Umgebungen. Falsche Benutzung und/oder Wartung lassen die Garantie ungültig werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten k\u00f6rperlichen, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure persone prive di esperienza e geistigen oder sensorischen Fähigkeiten bzw. fehlender Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie für den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet oder beaufsichtigt werden und die damit
- Kindern darf das Spielen mit dem Tacx-Trainer auch unter Aufsicht nicht erlaubt werden. Dieses Gerät ist nicht für industrielle, gewerbliche oder medizinische Anwendungen vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit.
- · Verwenden Sie zum Abwischen nur ein trockenes Tuch, keine Reinigungs- oder Scheuermittel.

- I test hanno dimostrato che l'unità non si surriscalda, anche se soggetta a un uso estremo. Tuttavia. se si sottopone a un uso intensivo e prolungato, la struttura esterna intorno al freno può raggiungere
- notrobbo causaro vibrazioni Öffnen Sie die Bremseinheit nicht. Die Bremseinheit kann beschädigt werden, wenn sie geöffnet
  - Ispezionare con regolarità i dadi e i bulloni presenti sul trainer e, se necessario, serrare di nuovo. L'umidità dovuta alla traspirazione e la condensa possono danneggiare la parte elettronica. Non
    - utilizzare il trainer in aree umide. L'utilizzo e/o la manutenzione non corretti renderanno nulla la
    - conoscenze, solo se sottoposte a sorveglianza o preventivamente istruite sull'uso in piena sicurezza dell'apparecchiatura, che abbiano compreso i pericoli che comporta.
    - I bambini devono essere sorvegliati e non devono giocare con il Tacx trainer.
    - Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

- Os testes demonstraram que não existe o risco de so- breaquecimento da unidade, mesmo quando sujeita a uma utilização intensiva. No entanto, se sujeitar o equipamento a uma utilização prolongada
- temperature molto alte. Attendere sempre che il freno si raffreddi dono l'uso, prima di toccarlo. e intensiva, a estrutura em redor do travão pode ficar bastante quente. Depois de utili- zar o simula- Non far cadere il freno durante il montaggio, per evitare che la caduta determini uno squilibrio che dor de treino, permita sempre que o travão arrefeca antes de lhe tocar.
- Non aprire mai l'unità del freno, poiché tale operazione può causare danni.
  - Inspeccione regularmente as porcas e os parafusos do simulador de treino e aperte-os, se neces-
- A humidade resultante da transpiração e a condensação podem prejudiçar os componentes electrónicos. Não uti- lize o simulador de treino em zonas húmidas. A utilização e/ou manutenção incorrectas Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini che abbiano compiuto almeno 8 anni e provocam a anulação da garantia
  - sensorial e mental, ou sem experiência e conhecimento do mesmo, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas acerca da utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos.
- As criancas supervisionadas não devem brincar com o simulador Tacx. · Questo dispositivo non è destinato ad applicazioni industriali, commerciali o mediche. Este equipamento não é concebido para aplicações industriais, comerciais ou médicas
- Pulire soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare solventi o abrasivi per la pulizia.

nar vibração. Nunca abra a unidade de travagem, pois pode danificá-la.

Limpe apenas com um pano seco. Não utilize detergentes ou produtos abrasivos.

- Tester har vist at enheten ikke overopphetes, selv ved ekstrem bruk. Ved langvarig og hard bruk kar imidlertid området rundt bremsen bli svært varmt. La bremsen kiøles ned etter bruk før du tar på
- · Pass på at du ikke mister ned bremsen under montering. Det kan gi ubalanse i bremsen og føre til Nunca accione o travão durante a montagem, pois se o fizer pode provocar um deseguilíbrio e origivibrasioner.

Enheten er ikke utformet for industriell, kommersiell eller medisinsk bruk

Ikke åpne bremseenheten. Det kan føre til skade.

Ikke utsett produktet for vann eller fukt.

- Kontroller jevnlig alle skruer og muttere på sykkelrullen, og skru dem til om nødvendig. Når du bremser på bakhjulet, fortsetter svinghjulet å rotere. Det kan gi unødvendig slitasje på sylinderen og dekket. Sykkelrullen må ikke brukes i fuktige omgivelser. Feil bruk og/eller vedlikehold
- kan føre til at garantien blir ugyldig. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har blitt
- gitt instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn under oppsyn må ikke få leke med Tacx-sykkelrullen. Lanset eivät saa leikkiä Tacx-vastuksella edes valvottuna.
  - Tätä laitetta ei ole suunniteltu teollisiin, kaupallisiin tai lääketieteellisiin sovelluksiin. Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.

märtävät laitteen vaarat.

iäähtvä ennen kuin kosketat sitä.

Suomalainen

- Rengjør kun med en tørr klut. Ikke bruk løse- eller slipemidler.
  - Puhdista vain kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistusliuoksia tai hankaavia aineita.

Kokeet ovat osoittaneet, että laite ei vlikuumene edes äärimmäisessä käytössä. Siitä huolimatta

Varmista, että et pudota jarrua kokoamisen aikana, koska se saattaa johtaa tärinää aiheuttavaan

Hikoilukosteus ja tiivistyminen voivat vahingoittaa elektro- niikkaa. Älä käytä vastusta kosteilla

Älä koskaan avaa jarruyksikköä, koska se saattaa aiheuttaa vahinkoa.

alueilla. Virheellinen käyttö tai huolto mitätöi takuun.

Tarkasta vastuksen mutterit ja pultit säännöllisesti ja kiristä tarvittaessa.

pitkässä ja intensiivisessä käytössä jarrun ympäristö voi kuumentua erittäin palion. Anna jarrun aina

Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lanset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset

valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, jos heitä valvoo heidän

turvallisuudestaan vastaava henkilö tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ym-

- 7koušky potyrdily, že přístroj se nepřehřívá ani při extrém- ním používání. Nicméně při dlouhodobém 测试表明·车休不会讨执 即使是在讨磨使用的 情况下。但如果在长期察集使用的情况下 车间 外置可 a intenzivním používání může být kryt v okolí brzdy velmi horký. Než budete na brzdu po použití 能会很热。使用后,应待其冷却下来再触 摸车闸。
- sahat, nechte ii vychladnout. Zajistěte, aby brzda během sestavování neupadla, mohlo by dojít k nerovnováze a způsobovat vibrace.
- 切勿打开车间 以免造成损坏。 Nikdy brzdnou jednotku neotvírejte, aby nedošlo k jejímu poškození. 定期检查训练器上的螺母和螺栓,如有必要则重新拧紧。
- Pravidelně kontroluite matice a šrouby na trenažéru a v případě potřeby je utáhněte.
- Vlhkost od potu nebo kondenzace může poškodit elek- troniku. Nepoužíveite trenažér ve vlhkém

Čistěte pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla či abrazivní materiály.

Toto zařízení není určeno pro průmyslové, komerční či zdravotnické použití.

- prostředí. Při nesprávném používání a/nebo provádění údržby přestane platit záruka. Tento spotřebíč mohou používat děti od 8 a více let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými
- 导致质保作废。 年満8岁以上的儿童可以使用该装置,存在身体、感官或精神能力缺陷或者缺乏经验或知识的人。 a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí v případě, že je nad nimi zajištěn 在有人监督或指导的情况下考虑使用该装置, 务必注意安全并了解可能存在的危险。 dohled nebo jim byly uděleny pokyny k používání spotřebiče bezpečným způsobem, kterým tyto osoby 必须对小孩讲行监督,避免小孩将 Tacx 训练器 当做玩具。
  - 此装置非设计用于工业、商业或医疗用途。

汗液水分及冷凝水分会损害电子产品。请不要在 潮湿区域使用该训练器。不正确的使用和/或保 养将

确保在组装时不要松开车闸,这样会导致失衡,从而会引起震动。

- 请勿将本品置于潮湿环境。
- 仅可使用干抹布讲行清洁。请勿使用清洁剂或清洁粉

### FR | Déclaration de conformité

### Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux

[1] This device may not cause harmful interference.

radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

Your device contains a low power transmitter. When device is transmitting it sends

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and to the licence -exempt RSS

(2) This device must accept any interference received, including interference that

standards(s) of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

2400-2483.5 MHz

Operational -20 °C to + 55 °C

Only use supplied power cord

0 dBm (typical)

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit acceptertout brouillage radioélectrique subi, même

si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using

an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Changes or modifications not expressly approved party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Unauthorized modification. or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.

relevant provisions of directives RED 2014/53/EC and RoHS 2011/65/EU. A copy of

### CE Declaration of Conformity

- Tacx by hereby declares that the this NEO 2 Smart (T2850) conforms to the essential requirements set out in the Council (European parliament) Directive and other
- このデバイスは、工業、商業、医療用途での使用を意図したものではありません。
- 製品を水や湿気にさらさないでください。
- お手入れには乾いた布のみを使用してください。洗浄溶剤や研磨剤を使用しないでください。

- 発汗による湿気や結露は電気回路に悪影響を与えます。トレーナーを湿度の高い環境で使用しないで
- 、不適切な使用やメインテナンスは、保証適用外になる可能性があります。 本アプリケーションは、安全に本アプリケーションの安全な使用方法について監督または指示を受け
- J、かつ、関連する危険について理解している場合、8歳以上のお子様、および身体、感覚、精神機能がfu

### This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic

Frequency range

RF Output Power

Transmit Range

Power supply

Temperature Range

FCC and IC Declarations

out Radio Frequency (RF) signals.

Compliance statement (part 15)

may cause undesired operation.

products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

this decleration is available on the Tacx website: www.tacx.com







This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced.

- . Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Testen hebben uitgewezen dat de unit bij extreme prestaties nooit oververhit kan raken. Wel kan bij langdurig en intensief gebruik de omhulling van de rem behoorlijk warm worden. Laat de rem na
- gebruik altiid even afkoelen voordat ie deze aanraakt. . Zorg er voor dat de rem tijdens het monteren niet valt. Er zou onbalans kunnen ontstaan die trillingen vergorzaakt
- Open nooit de rem om beschadigingen te voorkomen.
- Controleer regelmatig of de bouten en moeren van de trainer nog goed vast zitten.

siek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en kennis wanneer ze onder supervisie

- Transpiratievocht en condens kunnen de elektronica aantasten. Gebruik de trainer niet in vochtige ruimtes. Bij onjuist gebruik en/of onderhoud vervalt de garantie. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fy-
- staan of instructies gekregen hebben over veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's
- Kinderen onder toezicht dienen niet te spelen met de Tacx trainer. Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel, commercieel of medisch gebruik.
- Niet blootstellen aan water of vocht. · Alleen schoonmaken met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen.

- Des tests ont montré que même dans les cas extrêmes, l'unité ne sera pas en surchauffe, Cepen-
  - Veillez à ne pas faire tomber le frein pendant le montage : il risquerait alors d'être déséquilibré, ce
  - Inspectez régulièrement les écrous et les boulons du trainer et, si nécessaire, resserrez-les.
  - ronnement humide. L'usage et/ou l'entretien incorrects annuleront la garantie. Cet équipement peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, les personnes souffrant d'un han-
  - d'une manière sûre et de comprendre les risques impliqués.
  - Cet équipement n'est pas destiné à des usages industriels, commerciaux ou médicaux.
  - · N'exposez pas l'équipement à l'eau ou à l'humidité.

- dant, en cas d'utilisation prolongée et intensive. L'enveloppe du frein risque de devenir très chaude. Après utilisation, laissez toujours refroidir le frein avant de le toucher.
- qui nourrait entraîner des vibrations N'ouvrez jamais l'unité de freinage : vous risqueriez de l'endommager. con ello, vibraciones,
- · Sueur et condensation peuvent endommager l'électronique. N'utilisez pas le trainer dans un envi-
- dicap physique, sensoriel ou mental, et les personnes manquant d'expérience ou de connaissances. electrónicos. No utilice el rodillo en zonas húmedas. Un uso y/o mantenimiento incorrectos anularán la à condition d'avoir recu un apprentissage ou des instructions concernant l'utilisation de l'équipement
- Les enfants, même sous surveillance, ne doivent pas jouer avec le trainer Tacx.
- Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas de détergents à base de solvants ou d'abrasifs.

No exponga el producto al agua ni a la humedad.

 Las comprobaciones realizadas han demostrado que la unidad no se sobrecalienta, aún cuando se somete a un uso extremo. Sin embargo, si se utiliza de manera intensiva durante un largo periodo de tiempo, la caja del freno puede calentarse mucho. Antes de tocarlo, deje enfriar el freno después de su

· Límpielo solamente con un paño seco. No utilice productos abrasivos ni disolventes para su

- Asegúrese de que no deja caer el freno durante el montaje ya que podría provocar un desequilibrio y,
- No abra nunca la unidad de freno, ya que podrían provocarse daños. Compruebe el estado de las tuercas y de los tornillos del rodillo de entrenamiento de manera periódica
- y vuelva a apretarlos si fuera necesario. . Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og over samt personer med nedsatte fysiske La humedad producida por la sudoración y la condensación puede provocar daños en los componentes.
- · Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, si se les supervisa o Produktet må ikke udsættes for vand eller fugt.
- se les ha facilitado instrucción sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que implica Må kun rengøres med en tør klud. Brug ikke rengørings- eller slibemiddel.
- Los niños, incluso aquellos bajo supervisión, no pueden jugar con el rodillo de entrenamiento de Este dispositivo no está diseñado para aplicaciones industriales, comerciales o médicas.

Este aparelho pode ser utilizado por criancas a partir dos 8 anos e pessoas com incapacidade física,

 Undersøgelser har vist, at enheden ikke overophedes selv under ekstrem anvendelse. Dog kan afskærmningen omkring bremse blive meget varm efter langvarig og intensiv brug. Lad altid bremsen køle ned efter anvendelse, inden du rører den.

Não exponha o produto a água ou humidade.

- Pas på, at du ikke taber bremsen under monteringen, da dette kan medføre ubalance og vibration. Åbn aldrig bremseenheden, da det kan medføre skade. Undersøg møtrikker og bolte på traineren regelmæssigt, og tilspænd efter behov.
- Fugtighed fra sved og kondensering kan beskadige elektronikken. Traineren må ikke anvendes under fugtige forhold. Ukorrekt brug og/eller vedligeholdelse vil ugyldiggøre garantien.
- sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de implicitte farer.
- Børn under opsyn må ikke lege med Tacx-trainer. Dette apparat er ikke beregnet til industrielle, kommercielle eller medicinske formål

- Tester har visat att enheten inte överhettas. Detta gäller även när den utsätts för extrem användning Vid långvarig och intensiv användning kan dock höljet runt bromsen bli mycket varmt. Låt alltid bromsen svalna innan du rör vid den.
- . Tappa inte bromsen medan du monterar den. Det kan leda till obalans och orsaka vibrationer. Öppna aldrig bromsenheten. Det kan orsaka skada.
- Inspektera regelbundet muttrar och bultar på cykeltränaren och dra åt dem vid behov. Svett, fukt och kondensation kan skada elektroniken. Använd inte cykeltränaren i fuktiga områden.
- Felaktig användning och/eller felaktigt underhåll häver garantin. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre, och av personer med reducerad fysisk, Nieprawidłowe użycie i/lub konserwacja spowoduje utrate gwarancji. sensorisk eller mental kanacitet, eller bristande erfarenhet och kunskan, om de övervakas eller ha Urzadzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby posiadające ogranic-
- fått instruktioner om hur apparaten kan apvändas på ett säkert sätt och förstår relaterade faror. Barn får inte leka med Tacx-utrustningen även om de övervakas. · Enheten är inte avsedd för industriella, kommersiella eller medicinska applikationer.
- Utsätt inte produkten för vatten eller fukt. · Rengör enbart med en torr trasa. Använd inte rengöring med lösningsmedel eller nötande medel.
  - · Czyścić wyłacznie za pomoca suchej szmatki. Nie należy stosować rozpuszczalników ani materiałów ściernych.

- Radania wykazały, że urządzenie nie hędzie się przegrzewać nawet podczas ekstremalnej eksploatacii. Jednak w przypadku długotrwałego i intensywnego użytkowania obudowa hamulca może
- być bardzo gorąca. Przed dotknięciem hamulca należy zawsze poczekać, aż ostygnie. · Podczas montażu nie należy dopuścić do upadku hamulca, ponieważ może to prowadzić do braku równowani co z kolej wywoła wibracje
- Nie wolno otwierać zespołu hamulcowego, aby go nie uszkodzić. Należy regularnie sprawdzać nakrętki i śruby w trenażerze i w razie potrzeby je dokręcać.
- Pot, wilgoć i para wodna moga uszkodzić elektronike. Nie używać trenażera w miejscach wilgotnych.
- zone możliwości ruchowe, sensoryczne lub umysłowe, badź też osoby nie posiadające doświadczenia ή/και συντήρηση μπορεί να προκαλέσουν ακύρωση της εγγύησης. lub wiedzy, jeżeli znajduja sie pod nadzorem lub otrzymały instruktaż, jak należy korzystać z urzadzenia w sposób bezpieczny i sa świadome zagrożenia, jakie może wyniknać z takiego użytku.
- Ergotrenażer Taxc nie służy do zabaw dzieciecych, nawet pod nadzorem dorosłych. To urzadzenie nie iest przeznaczone do użytku przemystowego, komercyjnego, ani medycznego.

Nie należy wystawiać produktu na działanie wody lub wilgoci.

Nenechte děti si hrát s přístrojem Tacx trainer.

Výrobek nevystavujte vodě a vlhkosti.

- Κατά τη διάρκεια δοκιμών έχει προσδιοριστεί ότι η μονάδα δεν υπερθερμαίνεται, ακόμη και σε ακραία ・非常に過酷なトレーニングを行っても、ユニットは加熱しないというテスト結果が出ています。しかし、絹 χρήση. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια παρατεταμένης και έντονης χρήσης, το περίβλημα του φρένου μπορεί 続的に、かつ集中的トレーニングを行った場合、ブレーキ管体は非常に加熱する可能性もあります。常 να φτάσει σε πολύ υψηλή θερμοκρασία. Μετά τη χρήση, να αφήνετε πάντα το φρένο να κρυώσει πριν に、トレーニング後はブレーキに触れる前にクールダウンを行ってください
- Προσέξτε να μην σας πέσει το φρένο κατά τη συναρμολόγηση, επειδή μπορεί να χαλάσει η χυγοστάθμιση ハ、振動 の原因になります。 και να παράγονται δονόσειο
- Να επιθεωρείτε τα παξιμάδια και τις βίδες του προπονητηρίου σε τακτική βάση και να τις σφίγγετε αν
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη σχετικής πείρας και γνώσης εφόσον
- επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον έχουν κατανοήσει τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται και να μην παίχουν με το προπονητήριο Tacx.
- Καθαρίζετε μόνο με στεγνό ύφασμα. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά διαλύματα ή στιλβωτικές ουσίες.
- Αυτή η συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για βιομηχαγικές, εμπορικές ή ιατρικές εφαρμογές.

- 組み立て中にブレーキを落下しないように注意してください。落下した場合、ブレーキのバランスが狂
- ブレーキユニットを分解しないでください。故障の原因になります。 Μην ανοίγετε ποτέ τη μονάδα φρένου επειδή μπορεί να προκληθεί ζημιά. トレーナーのボルトやナットのチェックを常に行い、必要がある場合は増し締めを行ってください。
- Η διείσδυση υγρασίας και νερού λόγω συμπύκνωσης υδρατμών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε το προπονητήριο σε υγρούς χώρους. Η λανθασμένη χρήση
  - 下している方や経験や知識が不足している方もお使いいただけます。 お子様がTacxトレーナーで遊ばないように注意してください。
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.